

## Informations pratiques

### • Le Serrat d'en Vaquer

#### > Son emplacement :

ce site, au sud-est de Perpignan, se positionne sur la colline la plus haute du Roussillon (100 mètres d'altitude) et offre un panorama exceptionnel.

À proximité, l'aqueduc des arcades construit au XIV<sup>e</sup> siècle.

### • Comment se rendre au Serrat d'en Vaquer ?

#### > En voiture :

de l'autoroute A9 - Narbonne → Perpignan Prendre la sortie 42 Perpignan Sud et continuer sur la D 900 sur 809 m ; prendre sur la droite toujours la D 900 sur 2,2 km ; au rond-point de Mailloles, tourner à droite sur la Rocade Sud et continuer sur 528 m ; au rond-point du Serrat d'en Vaquer, continuer tout droit sur 59 m ; arrivée sur le site du Serrat d'en Vaquer.

#### > Parking :

Auchan grand parking avec chemin d'accès balisé, prévoir des chaussures de campagne.

#### Cotxe :

si veniu del sud, autopista del Mediterrani (AP-7) / (distància : 34 km, durada : 0 h 22) sortida 42, seguir la carretera D 900 (1,2 km), girar a la dreta (D 900) i seguir (2,2 km), al giratori Mailloles, girar a la dreta sobre Rocade Sud i seguir (528 m), al giratori del Serrat d'en Vaquer, seguir tot recte (59 m), arribada al Serrat d'en Vaquer, aparcament.

#### > En bus :

Ligne 9 départ centre ville arrêt Donnezan



## Renseignements

Office de Tourisme\*\*\*\* de la Ville de Perpignan

Palais des congrès Georges Pompidou

Place Armand Lanoux - BP 40215 - 66002 Perpignan Cedex

☎ + 33 (0)4 68 66 30 30 • Fax : +33 (0)4 68 66 30 26

e-mail : contact-office@perpignan.fr

www.perpignantourisme.com

Site mobile : m.perpignantourisme.com/trobadesmedievales

📧 : perpignan tourisme • 📌 : Facebook.com/trobades.medievales

Organisation Office de Tourisme\*\*\*\* avec le concours des services de la Ville de Perpignan : direction de l'Environnement et Propreté urbaine, service des Affaires catalanes, Services techniques.

Crédit photos : © Ville de Perpignan www.cadramsolaire.fr

# Trobades médiévales de Perpignan

## 22 et 23 septembre 2012



Les Trobades  
sur votre mobile



Office de Tourisme. Pour les activités d'accueil, d'information, de promotion/communication, de production/commercialisation, de la boutique, de création et gestion d'événements. Délivrée par AFNOR

Certification -  
www.marque-nf.com

**PERPINYÀ**  
perpinya.com  
la catalana



**PERPIGNAN**  
mairie-perpignan.fr  
la catalana

**PERPINYÀ**  
perpinya.com  
la catalana



Office de Tourisme\*\*\*\*  
de la Ville de Perpignan

04 68 66 30 30  
perpignantourisme.com

**PERPIGNAN**  
mairie-perpignan.fr  
la catalana



# Perpignan, La Moyenâgeuse

**D**u milieu du XIII<sup>e</sup> siècle jusqu'à la moitié du XIV<sup>e</sup> siècle (1276 à 1344), la ville de Perpignan connut un essor économique et démographique considérable. À cette époque, Perpignan était la capitale continentale du Royaume de Majorque. Le roi de Majorque, Jacques II, était également comte du Roussillon, de Conflent et de Cerdagne ainsi que seigneur de Montpellier. Par-là même, le rayonnement politique du roi de Majorque s'étendait sur une partie du pourtour méditerranéen. De cette période historique date la construction de la seconde muraille de la ville englobant un territoire de 70 hectares. Le palais royal où séjournèrent le roi de Majorque et sa cour, date également du XIII<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> siècle. L'Hôtel de Ville et la cathédrale furent entrepris au cours du XIV<sup>e</sup> siècle.

Les **Trobades médiévales**, organisées par l'Office de Tourisme\*\*\*\* de la Ville de Perpignan, vous convient à un voyage, le temps d'un week-end.

Dès le samedi 22 septembre, le centre ancien de la ville s'ouvre à vous afin de profiter des **multiples animations** jusqu'au début de la soirée où un spectacle image et son sera projeté sur le Castillet et que la compagnie L'Armée des Maures assurera un final de feu et pyrotechnie. Dans l'après-midi et le dimanche 23 toute la journée, le site du Serrat d'en Vaquer vous plonge dans la vie moyenâgeuse au cœur d'un immense campement, de combats épiques, de ripailles, de joutes, de productions artisanales gourmandes.

**En vous souhaitant une bonne aventure médiévale...**

**Jean-Marc Pujol,**  
maire de Perpignan.



## Perpinyà, la Medieval

Des de mitjan del segle XIII fins a la meitat del segle XIV (1276 a 1344), la vila de Perpinyà conegué un desenvolupament econòmic i demogràfic considerable. En aquella època, Perpinyà era la capital continental del Reialme de Mallorca. El rei de Mallorca, Jaume II, era també comte de Rosselló, Conflent i Cerdanya així com senyor de Montpeller. Al mateix temps, l'expansió política del rei de Mallorca s'estenia sobre una part del Mediterrani. D'aquest període històric data la construcció de la segona muralla de la vila la qual suma un territori de 70 hectàrees. El palau reial en el qual sojornava el rei de Mallorca i la seva cort, també data del segle XIII i XIV. La Casa de la vila i la catedral varen ser edificades durant el segle XIV.

Les Trobades medievals, organitzades per l'Ofici de Turisme\*\*\*\* de la Vila de Perpinyà, us conviden a un viatge, el temps d'un cap de setmana.

Des del dissabte 22 de setembre, el centre antic de la vila s'obre a vosaltres tot per a gaudir de les diverses animacions fins a l'inici de la vespre on un espectacle imatge i so serà projectat sobre el Castellet i la companyia L'Armée des Maures assegurarà un final de foc i de pirotècnia. A la tarda i el diumenge 23 tot el dia, el Serrat d'en Vaquer us immergeix en la vida medieval al cor d'una immensa acampada, de combats èpics, de tiberis, de justes, de produccions artesanals saboroses...

**Joan Marc Pujol,**  
batlle de la Vila de Perpinyà.

### Les compagnies médiévales présentes à Perpignan :

- Les Mortes Payes et les Lions de Termes,
- Drakonia (Cat),
- Compagnie du Loup Passant,
- Faydits d'Oc,
- Les Archers du château,
- Les Lions de Guerre,
- Lo Mainaders et les Compagnons de la Malesolde,
- Les Limiers de Varey,
- Les Chevaliers de l'Ordre noir,
- L'Ordre des 13 Serpents,
- L'Oriflamme,
- Nuno Sanç et L'Armée des Maures.



Les Limiers de Varey



Cie Drakonia



Nuno Sanç et l'Armée de Maure



Cie Faydits d'Oc

### Vous rencontrerez également lors de ces deux journées :

Les courses de lévriers de l'association catalane lévriers de sport, de nombreux ateliers d'art : d'enluminure, de cote de mailles, de calligraphie, de dentellières, de la fonderie L'Esquille, du tourneur sur bois Olivé, de l'association des Coques catalanes, des embotits de la Maison Puig, de cuisine des compagnies Lo Mainaders, des breuvages du Chaudron, des vins de Piquemal, les présentations d'armes et initiations aux combats médiévaux et de nombreuses autres surprises.

Voyagez à l'époque de la méditerranée médiévale sur la musique traditionnelle du groupe Els Berros de la Cort et les cornemuses des Salanc'Aires.



# Programme

Le temps d'un week-end, des centaines d'artistes et de figurants envahissent le centre-ville et le site naturel du Serrat d'en Vaquer où ils se produiront en continu dans des campements médiévaux avec reconstitutions historiques et spectacles interactifs.

## Samedi 22 septembre | Festivités en centre-ville

- 14 h 00 | Jeux médiévaux, place Gambetta, jusqu'à 18 h 00.
- 17 h 00 | Les Salanc'Aires, place des Orfèvres et en déambulation.
- 17 h 30 | Le jongleur Archimbaldo, saynètes médiévales. Castillet, place de Verdun.
- 18 h 00 | Les Salanc'Aires, place Gambetta, place de la République jusqu'à 19 h 30.
- 18 h 30 | Els Berros de la Cort, musique médiévale catalane, Castillet, place de Verdun.
- 20 h 30 | Projection historique sur le Castillet, place de Verdun.
- 21 h 00 | Grand spectacle de feu et pyrotechnique par L'Armée des Maures, Catsillet, place de la Victoire.

## Samedi 22 septembre | Festivités sur le site du Serrat d'en Vaquer

- 14 h 00 | Ouverture du marché artisanal, jusqu'à 20 h 00.
- 18 h 00 | Discours d'ouverture des III<sup>es</sup> rencontres médiévales de Perpignan autour d'un apéritif à la Taverne.
- 20 h 00 | Fermeture du site.



## Site du Serrat d'En Vaquer

Durant toute l'après-midi du samedi et la journée du dimanche, promenez-vous dans le cadre naturel du Serrat d'en Vaquer à la rencontre des nombreux artisans conservant les savoir-faire traditionnels du cuir, de la forge, de l'enluminure, de la poterie, du bois, de la pierre, des tissus...

Les troupes vous initieront à la vie moyenâgeuse, en vous conviant à déguster breuvages (vins de piment, d'Hypocras), pâtisseries (coques catalanes, macarons), liqueurs, *embotits*, charcuteries, miel...

Découvrez les expositions historiques d'armes, armures et machines de siège, combats, formation et adouplements de chevaliers, saynètes, repas, promenades à poney, courses de lévriers...

## Dimanche 23 septembre | En centre-ville

- 10 h 00 | Les balades du dimanche, rendez vous place Arago.

La guide Nelly vous propose une promenade familiale dans l'imaginaire des fables médiévales. Renseignements et réservations ☎ 04 68 86 08 51.

## Dimanche 23 septembre | Journée sur le site du Serrat d'en Vaquer

- 10 h 00 | Ouverture du grand campement au public, du marché des produits du terroir et artisanal présentant les métiers d'antan.

- 10 h 00 - 12 h 00 | Courses de lévriers, saynètes médiévales, cuisine médiévale, musique médiévale, reconstitution de vieux métiers, promenades à poney, démonstration d'armes et combats, spectacle de serpents, marché médiéval...

- 12 h 30 - 14 h 00 | Taverne : apéritif, repas, pique-nique...

- 14 h 00 - 18 h 00 | Courses de lévriers, saynètes médiévales, musique médiévale, joutes équestres, catapulte à bonbons, initiation à l'escrime et à l'archerie, spectacle de feu, promenades à poney, démonstration d'armes et combats, spectacle de serpents, marché médiéval...

- 18 h 00 | Fin des festivités et fermeture du site.




# Plan

Après une fin de journée festive au centre-ville, poursuivez l'aventure médiévale sur le site du Serrat d'en Vaquer dès le samedi après-midi et toute la journée du dimanche.

-  Containers
-  Campement des troupes
-  Secours Croix-Rouge
-  Parkings intermédiaires
-  Pique-nique
-  Accès réservé aux secours
-  Aire de jeux
-  Reptiles
-  Aire de festivités et restauration
-  Toilettes



 Ce site est un espace naturel. Merci de le protéger en utilisant les containers et poubelles.